

Distr.
GENERAL

A/53/766
23 December 1998
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البند ٧٨ من جدول الأعمال

اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة
البكتريولوجية (البيولوجية) والسميّة وتدمير
تلك الأسلحة

رسالة مؤرخة ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للنمسا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بإبلاغكم إعلان رئاسة الاتحاد الأوروبي بشأن المفاوضات المتصلة ببروتوكول لاتفاقية
الأسلحة البيولوجية أو السميّة الصادر في ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية للجمعية العامة.

(توقيع) أرنست سوشاريبا
الممثل الدائم للنمسا
لدى الأمم المتحدة

مرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان من رئاسة الاتحاد الأوروبي بشأن المفاوضات المتعلقة
ببروتوكول لاتفاقية الأسلحة البيولوجية والسمية

إن الاتحاد الأوروبي، إذ يشير إلى التزامه الثابت بمفاوضات الفريق المخصص بشأن بروتوكول لاتفاقية الأسلحة البيولوجية والسمية، وهو التزام أعرب عنه من خلال اعتماد موقفه المشترك المؤرخ ٤ آذار/ مارس ١٩٩٨:

يشير إلى أن الإعلان الختامي للمؤتمر الاستعراضي الرابع رحب بقرار الفريق المخصص أن يكثف أعماله بغية إكمال بروتوكول لاتفاقية الأسلحة البيولوجية والسمية في أقرب وقت مستطاع قبل بداية المؤتمر الاستعراضي الخامس للدول الأطراف.

ويعتقد الاتحاد الأوروبي أنه لن يكون ثمة بُد، لتحقيق هذا الهدف، من أن يكون قد تم قطع كل المراحل اللازمة لضمان فتح باب التوقيع على بروتوكول قبل المؤتمر الاستعراضي الخامس المقرر عقده في أجل أقصاه عام ٢٠٠١.

ويرى الاتحاد الأوروبي، بالتالي، أن التفاوض بشأن بروتوكول ينبغي أن يظل أولوية عليا للمجتمع الدولي في ١٩٩٩. وهو سيعمل، من أجل تحقيق ذلك، على تعزيز أعمال الفريق المخصص بغية تحقيق تقدم ملموس بنهاية عام ١٩٩٩، بحيث يمكن أن يقوم مؤتمر خاص للدول الأطراف باعتماد البروتوكول في عام ٢٠٠٠.

وتنضم إلى هذا الإعلان بلدان أوروبا الوسطى والشرقية وقبرص، المرتبطة بالاتحاد الأوروبي، وكذلك أيسلندا وليختنشتاين، وبلدان الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

- - - - -